

“路希” 氣管內管

“Rusch” Endotracheal tube

使用前請務必詳閱原廠使用說明書並遵照指示使用

衛部醫器輸字第 026388 號

■ 產品敘述

本產品是由 PVC 材質製成，依不同型號可區分為標準氣管內管，氣管管壁內含金屬螺線型、含氣囊與不含氣囊。及預塑形氣管內管。依不同型號，由充氣管、指示氣球及具有魯爾式接頭或國際標準注射器接頭的自動封閉閥組成。依不同型號可區分

-具有/不具有默菲式側孔

-可經口/鼻插管

-彎曲/人體工學角度或直形。

並非所有的款式皆具有上述型號與尺寸。

註：與含氣囊型號相關的所有資訊不適用於無氣囊型號的氣管插管。

■ 適應症：

本產品適用於經口或鼻插管以進行氣道處理。在插管後需要頭頸部異常定位的情況下，可以使用加強型氣管內管來減少扭結的可能性。

■ 禁忌症：

無已知的禁忌症。

■ 不良反應：

據報告，與氣管內管相關的不良反應複雜多樣。應該查閱標準教科書以瞭解具體不良反應的資訊（例如 *J.L Benumof; Airway Management, Mosby, 1996*）。

警告/注意事項（氣囊相關）

- 不建議僅透過「感覺」或使用一定量的空氣對氣囊進行充氣，因為在充氣過程中，阻力不是一個可靠的指導。一氧化二氮混合氣體、氧氣或空氣的擴散可能會增加或減少氣囊的體積和氣囊的壓力。使用氣囊壓力計（Rusch ENDOTEST, REF 112700）將有助於監測和調節氣囊壓力。
- 請勿將低壓氣囊過度充氣。氣囊壓力應不超過 25cmH₂O。充氣過度可能導致氣管損傷、氣囊破裂以及隨後的放氣，或氣囊變形，這可能導致氣道堵塞。
- Lidocaine 利多卡因局部氣霧劑的使用與 PVC 氣囊中小孔的形成有關 (Jayasuiya KD, Watson WF: “P.V.C” Cuffs and lidocaine-base aerosol”; *Sr J Anesth* 1961 Dez; 53(12): 1368。使用該藥物時需要專業的臨床判斷，以幫助防止氣囊漏氣。建議使用水溶性潤滑凝膠。
- 插管路徑內的各種骨骼解剖結構（例如牙齒、鼻甲）或任何具有尖銳表面的插管輔助工具都會損壞氣囊的完整性。必須注意避免在插管過程中損壞薄壁氣囊，否則可能會導致患者因需要拔管並重新插管而發生創傷。不得使用氣囊損壞的氣管內管。

- 調整內管位置前給氣囊放氣。在氣囊充盈時移動內管可能導致氣囊損壞或患者受傷，從而可能需要醫療介入。
- 請勿將注射器、旋塞閥或其他裝置長時間插入充氣系統中。

警告/注意事項 (一般)

- 在涉及透過氣管內管使用激光或電烙器的手術過程中使用氣管內管，尤其是在存在富氧或含一氧化二氮混合氣體的情況下，可能會導致內管快速燃燒，產生有害的熱效應，並釋放出腐蝕性和有毒燃燒產物，包括鹽酸 (HCL)。
- 如果將氣管內管剪成一定長度，則在重新插入 15 mm 連接器時，請確保不要在充氣系統和內管之間的接頭附近重新插入。否則，可能會導致意外阻塞或損壞，進而導致充氣系統漏氣。
- 使用者應注意包括氣道長度在內的解剖學變化。切勿依靠氣管內管上的 cm 刻度標記、黑點或提示或氣囊上方的黑色圓形標記替代專業的臨床判斷。
- 當在插管後改變內管或患者本人的位置時，必須確保內管保持正確的位置。
- 如果使用探針進行插管，請確認探針末端不會從內管末端伸出或穿過墨菲孔 (如果有)。
- 在為每位患者選擇合適的氣管內管大小時，應進行專業的臨床判斷。
- 插管和拔管應按照目前可接受的醫療方法進行。
- 如果在插管之前對氣管內管進行了潤滑，則必須確認潤滑劑不會進入並阻塞管腔或氣囊充氣系統，從而防止通氣或損壞氣囊。
- 不建議使用潤滑液來簡化 15 mm 連接器的重新插入，因為這可能會導致意外斷開連接。
- 本器械應根據適用的國家法規進行處置。
- 一次性使用：請勿重複使用、重新處理或重新滅菌。重複使用裝置會造成嚴重受傷和/或感染的風險，從而可能導致死亡。重新處理僅限一次性使用的醫療器械可能會導致效能降低或功能喪失。
- 部分產品含有鄰苯二甲酸酯，詳細規格請參照包裝標籤。
- 含 DEHP

“本產品可能溶出塑化劑鄰苯二甲酸二(2-乙基己基)酯(Di(2-ethylhexyl)phthalate，DEHP)，男嬰、懷孕或授乳婦女、青春男性等敏感族群使用本產品時，請醫療專業人員將 DEHP 之健康風險疑慮納入臨床治療之考量因素”

運送：

除非包裝開啟或是損毀，則產品為滅菌狀態

使用後請丟棄，勿重複使用

滅菌包裝，請參見包裝

儲存期間避免曝露在高溫、紫外線及潮濕的環境中。

儲存建議

遠離陽光並保持乾燥。

如果滅菌狀態已不存在，請勿使用該產品。

▪ **型號規格**

本操作說明適用於下列型號：

112480, 112482

112080, 112082

100380, 100382

111780, 111781

100180, 100181

SUPER SAFETYCLEAR 系列:

含低壓氣囊的透明 PVC 氣管 鼻插管或口插管用

內徑(I.D.): 2.5- 10.0 mm

半嵌入接頭，具有魯爾式接頭，杯型安全尖端，連續的 X-光標記，可幫助正確定位的黑色指示標記，

藍色指示氣球，有刻度的。

- 不含乳膠
- 已滅菌

型號	112480(無默菲式側孔) / 112482 (1 默菲式側孔)			
	尺寸	外徑 (OD mm)	內徑 (ID mm)	長度* (mm)
2.5	4.0+0/-0.15	2.5	160	8±1.5
3.0	5.0+0/-0.15	3.0	170	8±1.5
3.5	5.3+0/-0.15	3.5	190	8±1.5
4.0	6.0+0/-0.15	4.0	220	10.5±1.5
4.5	6.3+0/-0.15	4.5	230	10.5±1.5
5.0	6.7+0/-0.15	5.0	250	13±1.5
5.5	7.3+0/-0.15	5.5	280	16.5±1.5
6.0	8.0+0/-0.15	6.0	290	18.5±2
6.5	8.7+0/-0.15	6.5	300	20.5±2
7.0	9.3+0/-0.15	7.0	320	24±2
7.5	10.0+0/-0.15	7.5	330	26±2
8.0	10.7+0/-0.15	8.0	340	26±2
8.5	11.3+0/-0.15	8.5	345	28±2
9.0	12.0+0/-0.15	9.0	350	28±2
9.5	12.7+0/-0.15	9.5	350	29±2
10.0	13.3+0/-0.15	10.0	350	29±2

*長度不含接頭

SAFETYCLEAR PLUS 系列：

含高容量、低壓氣囊的透明 PVC 氣管 鼻插管或口插管用

內徑(I.D.)：5.0- 10.0 mm

半嵌入接頭，具有魯爾式接頭或有魯爾式接頭的注射器，杯型安全尖端，連續的 X-光標記，可幫助正確定位的黑色指示標記，藍色指示氣球，有刻度的。

- 不含乳膠
- 已滅菌

型號	112082 (1 默菲式側孔)			
尺寸	外徑 (OD mm)	內徑 (ID mm)	長度* (mm)	氣囊直徑 (C \varnothing mm)
5.0	6.7+0/-0.15	5.0	250	20±2
5.5	7.3+0/-0.15	5.5	280	20±2
6.0	8.0+0/-0.15	6.0	290	24±2
6.5	8.7+0/-0.15	6.5	300	24±2
7.0	9.3+0/-0.15	7.0	320	28±2
7.5	10.0+0/-0.15	7.5	330	28±2
8.0	10.7+0/-0.15	8.0	340	30±2
8.5	11.3+0/-0.15	8.5	345	30±2
9.0	12.0+0/-0.15	9.0	350	34±2
9.5	12.7+0/-0.15	9.5	350	34±2
10.0	13.3+0/-0.15	10.0	350	34±2

*長度不含接頭

SAFETYCLEAR 系列：

不含氣囊的透明 PVC 氣管 鼻插管或口插管用

內徑(I.D.)：2.0- 10.0 mm

半嵌入接頭，杯型安全尖端，連續的 X-光標記，有刻度的。

- 不含乳膠
- 已滅菌

**另有內徑尺寸 2.0-6.5 mm 的黑色尖端 SAFETYCLEAR 氣管

型號	100380(無默菲式側孔)			
尺寸	外徑 (OD mm)	內徑 (ID mm)	長度* (mm)	前端黑色標記長度 (mm)
2.0	3.0+0/-0.15	2.0	150	20±3
2.5	3.3+0/-0.15	2.5	160	20±3
3.0	4.0+0/-0.15	3.0	170	20±3
3.5	4.7+0/-0.15	3.5	190	20±3

4.0	5.3+0/-0.15	4.0	210	30±3
4.5	6.0+0/-0.15	4.5	230	30±3
5.0	6.7+0/-0.15	5.0	250	40±3
5.5	7.3+0/-0.15	5.5	280	40±3
6.0	8.0+0/-0.15	6.0	290	40±3
6.5	8.7+0/-0.15	6.5	300	40±3
7.0	9.3+0/-0.15	7.0	320	40±3
7.5	10.0+0/-0.15	7.5	330	40±3
8.0	10.7+0/-0.15	8.0	340	40±3
8.5	11.3+0/-0.15	8.5	345	40±3
9.0	12.0+0/-0.15	9.0	350	40±3
9.5	12.7+0/-0.15	9.5	350	40±3
10.0	13.3+0/-0.15	10.0	350	40±3

*長度不含接頭

內徑(I.D.)：2.0- 7.5 mm

半嵌入接頭，杯型安全尖端，連續的 X-光標記，有刻度的。

- 不含乳膠
- 已滅菌

**另有內徑尺寸 2.0-6.5 mm 的黑色尖端 SAFETYCLEAR 氣管

型號	100382 (1 默菲式側孔)			
尺寸	外徑 (OD mm)	內徑 (ID mm)	長度* (mm)	前端黑色標記長度 (mm)
2.0	3.0+0/-0.15	2.0	150	20±3
2.5	3.3+0/-0.15	2.5	160	20±3
3.0	4.0+0/-0.15	3.0	170	20±3
3.5	4.7+0/-0.15	3.5	190	20±3
4.0	5.3+0/-0.15	4.0	210	30±3
4.5	6.0+0/-0.15	4.5	230	30±3
5.0	6.7+0/-0.15	5.0	250	40±3
5.5	7.3+0/-0.15	5.5	280	40±3
6.0	8.0+0/-0.15	6.0	290	40±3
6.5	8.7+0/-0.15	6.5	300	40±3
7.0	9.3+0/-0.15	7.0	320	--
7.5	10.0+0/-0.15	7.5	330	--

*長度不含接頭

AGT TRACHEAL TUBE ORAL 系列

含低壓氣囊，符合人體工學的 AGT Tube (PVC 製) 口插管用，單孔

內徑(I. D.) : 3.5- 9.0 mm

半嵌入接頭，杯型安全尖端，連續的 X-光標記，有刻度的，低壓氣囊，藍色指示氣球，具有魯爾式接頭。

- 不含乳膠
- 已滅菌

型號	111780			
尺寸	外徑 (OD mm)	內徑 (ID mm)	長度* (mm)	氣囊直徑 (C \varnothing mm)
3.5	5.3±0.1	3.5	120	11±2
4.0	6.0±0.1	4.0	130	11±2
4.5	6.3±0.1	4.5	145	13±2
5.0	6.7±0.1	5.0	155	13±2
5.5	7.3±0.1	5.5	165	16±2
6.0	8.0±0.1	6.0	180	18±2
6.5	8.7±0.1	6.5	190	20±2
7.0	9.3±0.1	7.0	200	24±3
7.5	10.0±0.1	7.5	210	26±3
8.0	10.7±0.1	8.0	220	26±3
8.5	11.3±0.1	8.5	230	28±3
9.0	12.0±0.1	9.0	240	28±3

AGT TRACHEAL TUBE ORAL 系列

不含氣囊，符合人體工學的的 AGT Tube (PVC 製) 口插管用，2 孔

內徑(I. D.) : 3.0- 7.0 mm

半嵌入接頭，杯型安全尖端，連續的 X-光標記，有刻度的。

- 不含乳膠
- 已滅菌

型號	100180		
尺寸	外徑 (OD mm)	內徑 (ID mm)	長度* (mm)
3.0	4.0+0/-0.15	3.0	105
3.5	4.7+0/-0.15	3.5	120
4.0	5.3+0/-0.15	4.0	130
4.5	6.0+0/-0.15	4.5	145

5.0	6.7+0/-0.15	5.0	155
5.5	7.3+0/-0.15	5.5	165
6.0	8.0+0/-0.15	6.0	180
6.5	8.7+0/-0.15	6.5	190
7.0	9.3+0/-0.15	7.0	200

AGT TRACHEAL TUBE NASAL 系列

含低壓氣囊，符合人體工學的的 AGT 管 (PVC 製) 鼻插管用，單孔

內徑(I. D.) : 3.5- 8.0 mm

半嵌入接頭，杯型安全尖端，連續的 X-光標記，有刻度的，低壓氣囊，藍色指示氣球，具有魯爾式接頭。

- 不含乳膠
- 已滅菌

型號	111781			
尺寸	外徑 (OD mm)	內徑 (ID mm)	長度* (mm)	氣囊直徑 (CØ mm)
3.5	5.3±0.1	3.5	160	11±2
4.0	6.0±0.1	4.0	185	11±2
4.5	6.3±0.1	4.5	220	13±2
5.0	6.7±0.1	5.0	235	13±2
5.5	7.3±0.1	5.5	245	16±2
6.0	8.0±0.1	6.0	260	18±2
6.5	8.7±0.1	6.5	270	20±2
7.0	9.3±0.1	7.0	280	24±3
7.5	10.0±0.1	7.5	290	26±3
8.0	10.7±0.1	8.0	300	26±3

AGT TRACHEAL TUBE NASAL 系列

不含氣囊，符合人體工學的的 AGT 管 (PVC 製) 鼻插管用，2 孔

內徑(I. D.) : 3.0- 7.0 mm

半嵌入接頭，杯型安全尖端，連續的 X-光標記，有刻度的。

- 不含乳膠
- 已滅菌

型號	100181		
尺寸	外徑 (OD mm)	內徑 (ID mm)	長度* (mm)
3.0	4.0+0/-0.15	3.0	115

3.5	4.7+0/-0.15	3.5	140
4.0	5.3+0/-0.15	4.0	155
4.5	6.0+0/-0.15	4.5	180
5.0	6.7+0/-0.15	5.0	190
5.5	7.3+0.1/-0.15	5.5	195
6.0	8.0+0.1/-0.15	6.0	205
6.5	8.7+0.1/-0.15	6.5	210

*長度請參考圖片

製造業者名稱：Teleflex Medical Sdn. Bhd

製造業者廠址：Lot PT 2577, Jalan Perusahaan 4, 34600 Kamunting, Perak, Malaysia

醫療器材商名稱：台灣泰利福醫療產品有限公司

醫療器材商地址：臺北市敦化南路二段 207 號 16 樓